나 박해진 아니라니까

- 상황 : 식품, 자기소개
- 소개 : 박해진이 아니야, 아니라니까! 진짜 박해진? 가짜 박해진? 정체는?

好帅啊！
Hǎo shuài a!
엄청 잘생겼다!

谢谢。
Xièxie.
감사합니다.

我不是他。
Wǒ bú shì tā.
근데 저 그 사람 아니에요.

他看起来就是他。
Tā kàn qǐlai jishì tā.
그 사람같이 보이는데

我不是。
Wǒ bú shì.
아닙니다.

来自星星的他。
Láizì xīngxīng de tā.
별에서 온 그대의 그..

你猜我看到谁啦？朴海镇。
Nǐ cāi wǒ kàndào shéi la? Piáo Hǎizhèn.
너 내가 누굴 봤는지 맞춰볼래? 박해진이야.

朴海镇？
Piáo Hǎizhèn?
박해진씨 맞죠?

我不是他！
Wǒ bú shì tā!
저 그 사람 아니에요!

误会误会，他真的不是朴海镇，请您到那边坐。
Wùhuì wùhuì, tā zhēn de bú shì Piáo Hǎizhèn, qǐng nín dào nàbiān zuò.
오해하셨어요, 정말 박해진 아니에요. 저쪽으로 가서 앉아 주세요.

太像了。
Tài xiàng le.
정말 닮았네요.

真的不是。
Zhēn de bú shì.
진짜 아니에요.

谢谢。
Xièxie.
고마워요.

没事，要吃点什么？
Méishì, yào chī diǎn shénme?

아니에요, 무엇을 주문 하시겠어요?

我推荐我们的浓厚豚骨汤拉面。
Wǒ tuījiàn wǒmen de nónghòu túngǔtāng lāmiàn.
진한 돼지 사골 라면을 추천해 드리고 싶은데.

嗯。
En.
네.

可以签个名吗？
Kěyǐ qiān ge míng ma?
근데, 사인 좀 해주실 수 있으세요?

请慢用。
Qǐng màn yòng.
맛있게 드세요.

谢谢光临，明天再来！
Xièxie guānglín, míngtiān zài lái!
이용해 주셔서 감사합니다, 내일 또 오세요!

我不是他，真的。
Wǒ bú shì tā, zhēn de.
저는 그 사람이 아니에요, 정말이라니깐요.

朴海진，사랑해喲！（朴海镇，我爱你！）
Piáo Hǎizhèn, wǒ ài nǐ!
박해진, 사랑해요!

해설

1. 猜

A你B我看到C谁啦D？朴海镇。

단어 : 猜 cāi 동 추측하다 看到 kàndào 보았다 谁 shéi 대 누구 朴海镇 Piáo Hǎizhèn 고명 박해진

해설 : 猜는 '추측하다'라는 뜻의 동사. '너 내가 누굴 봤는지 맞춰볼래? 박해진이야.'라는 뜻. 정답

은 B.

2. 误会 (误会误会)

A，他真的不是B朴海镇，C请您到那边坐D。

단어 : 误会 wùhuì 동 오해하다 朴海镇 Piáo Hǎizhèn 고명 박해진 请 qǐng 동 청하다, 부탁하다 那边 nàbiān 대 저 쪽 坐 zuò 동 앉다

해설 : 误会는 '오해하다'라는 뜻의 동사. '오해하셨습니다. 그는 정말 박해진이 아닙니다. 저 쪽으로 가서 앉아 주세요.'라는 뜻. 정답은 A.